

cómo ha sido la evangelización de la educación en las diversas épocas de nuestra historia" (p. 11).

En este primer seminario, que ha tenido lugar en la Ciudad de México han participado especialistas de primera línea en la materia. El libro consta de doce conferencias entre las cuales destacamos: Lino Gómez Canedo, *Visión panorámica de la Evangelización fundante en América Latina*; Francisco Morales, *La evangelización en el siglo XVI*; Ernesto de la Torre Villar, *El humanismo en la Nueva España*; Roberto Jaramillo Escutia, *La educación en el siglo XVI*; Alfonso Alcalá Alvarado, *Evangelización: ¿Destrucción o defensa de las culturas indígenas?* Estas conferencias destacan por su carácter más general. Las demás están dedicadas a un área más concreta como puede ser Venezuela, México o Colombia.

Esta obra tiene, entre otras cualidades, la característica de divulgar una serie de temas que resultan, hoy por hoy, capitales para la adecuada comprensión de la evangelización americana. Y, además, tiene la virtud de que tal divulgación es realizada por verdaderos especialistas.

J. A. Vázquez

HISTORIA DE LA TEOLOGÍA

AA.VV., *L'oeuvre de Anselme de Cantorbery*, tome IV, sous la direction de Michel Corbin. éd. du. Cerf, Paris 1990, 463 pp., 14 x 20.

Este libro es el cuarto tomo de las traducciones al francés de algunas obras de San Anselmo de Canterbury. Los autores se proponen publicar diez tomos en total que recogen la mayoría de las obras de este teólogo. Este volu-

men reúne cinco de los tratados del *Doctor subtilis*, a saber, el *De conceptu virginiae et de originali peccato*, *De processione Spiritus Sancti*, las dos cartas *De azimo et fermentato* y *De sacramentis Ecclesiae*, y *De potestate et impotentia*. Aunque este libro es cuarto tomo de la colección, ha resultado ser según el editor, lo más difícil de terminar por la dificultad en descubrir la unidad propia de estas obras.

La larga Introducción (117 pp.), que se titula *El Viejo (Antiguo) y Nuevo Adán*, fue escrita por M. Corbin, y consta de cuatro secciones que sirven como resumen de la respuesta especulativa sobre la dificultad de cómo conciliar la justicia y la misericordia divinas, con el problema de los niños que mueren sin haber recibido el Bautismo. Así, se nos presenta un marco dentro del cual Anselmo intentó abordar el efecto del pecado original y la renovación del hombre. Adán es figura de Cristo, y a su vez, el Cristo resucitado es figura del hombre nuevo.

La elaboración de la edición es atractiva: coloca el texto original latino y la traducción francesa en hojas enfrentadas. Cada tratado consta de una introducción, datos sobre su importancia histórica, una presentación, el texto latino y la traducción. Al pie de la página se encuentran muchas notas complementarias. Los autores también incluyen las variaciones del texto de los principales testigos. Presentan los criterios de traducción, sobre todo cuando hay diferentes términos posibles que afectan al sentido. Unos índices de citas de la Sagrada Escritura, autores y conceptual concluyen el volumen, que termina con una breve bibliografía de base para los comentarios al texto.

J. R. Meyer